



Octobre 2024

Trajectoires

Des nouvelles des centres d'accueil
pour demandeurs d'asile de
Bierset « L'Envol » et CARDA,
installés près de chez vous

CROIX-ROUGE
de Belgique



Édito

Chers lecteurs·trices, voisin·e·s, concitoyen·ne·s et partenaires de Bierset.

Les demandeurs de protection internationale sont accueillis à Bierset pour le temps de leur procédure d'asile. Leur séjour au centre, bien que temporaire, peut parfois durer plusieurs mois, voire plusieurs années. Ces hommes, femmes et enfants de tous âges et de tous horizons mettent ce temps à profit pour se former, se construire et se projeter dans leur vie future en Belgique.

Nous avons la chance, à Bierset et à CARDA, d'avoir des partenaires engagés et impliqués dans la vie du centre et dans la formation de nos bénéficiaires, notamment en termes d'apprentissage du français et des aspects de la vie citoyenne en Belgique.

À travers ces pages, nous souhaitons vous faire rencontrer ces personnes qui accompagnent nos équipes et nos résidents au quotidien dans leurs parcours d'apprentissage tant personnels que professionnels.

Nous vous en souhaitons une bonne lecture.

Au plaisir de vous rencontrer au centre et aux alentours.

Teresa Marchica
Directrice de CARDA

& John Monroy
Directeur de « L'Envol »



Le centre « L'Envol » en résumé

Le centre d'accueil « L'Envol » de Bierset a ouvert ses portes le **12 décembre 2011**.

Sa capacité est de **750 places d'accueil**, donc **82 places familles** ouvertes fin 2023.

L'équipe d'accompagnement compte **80 personnes**.

Les demandeurs de protection internationale ont la garantie d'y trouver logement, nourriture, vêtements et hygiène. Un accompagnement médical et social est prévu, tout comme la scolarisation des enfants et la formation des adultes.

Le centre CARDA en résumé

Le centre d'accueil CARDA a ouvert ses portes en **mars 2007**.

Sa capacité est de **40 places d'accueil** en résidentiel (d'autres places sont disponibles en ambulatoire).

L'équipe d'accompagnement compte **22 personnes**.

CARDA est un centre rapproché pour demandeurs d'asile en souffrance mentale. Une équipe pluridisciplinaire (psychologue, éducateurs, infirmière, médecin) s'occupe des personnes ayant subi des traumatismes et qui ont besoin d'un soutien rapproché. Le centre accueille les résidents pour une durée maximum de 6 mois.

Sommaire

- 3 L'inclusion pour tous
- 4 La formation, clé de l'inclusion
- 6 Apprendre le français à L' Envol
- 7 Recette du monde
- 8 Passez à l'action !

Dans la mesure du possible, ce document tient compte de la dimension du genre. Dans le seul but de ne pas alourdir le texte et de faciliter la lecture, le genre masculin est utilisé comme générique lorsqu'il se réfère à des personnes.



© Charlotte Cornu

L'inclusion pour tous

CARDA est un centre rapproché pour demandeur d'asile en souffrance mentale. Chaque résident bénéficie d'un accompagnement psychologique et thérapeutique que nous mettons en place avec lui, son psychologue, son éducateur référent et l'infirmière. Certains résidents font le choix de suivre une formation. Nous faisons donc appel à plusieurs services avec lesquels nous collaborons, dont l'asbl Article 23.

Notre partenariat avec l'asbl Article 23 a commencé de manière inattendue. Nous avons découvert leur pôle HoReCa lors de la journée porte ouverte de CARDA en 2023. Désormais, ils sont un partenaire de choix pour permettre à nos résidents de se former dans des conditions inclusives spécifiques à leur profil. Cette organisation propose des formations professionnelles visant à améliorer les compétences des usagers de la santé mentale afin de leur permettre de s'intégrer plus facilement sur le marché du travail. Nous faisons principalement appel à eux pour leur formation en HoReCa, dans le bâtiment ainsi qu'en infographie.

Rencontre avec Tahsil, qui témoigne de sa formation avec Article 23 dans HoReCa.

A quel rythme suivez-vous cette formation en restauration ?

« Je suis en formation à Liège trois jours par semaine, du lundi au mercredi entre 8h30 et 16h30. Lorsque j'arrive, je m'installe avec les formateurs et nous discutons de ce que nous allons préparer. Ensuite, nous commençons à cuisiner les plats pour le service du midi. Lorsque le service est terminé, nous rangeons la cuisine et nous la nettoignons. »

Qu'apprenez-vous durant cette formation ?

« Je travaille avec mon formateur Paolo, c'est un Italien et il m'apprend vraiment beaucoup de choses. Chaque jour, nous

préparons un plat différent. Je travaille également au bar et j'apprends à cuisiner froid et chaud. C'est vraiment une formation globale, qui comprend aussi le respect des règles d'hygiène. »



Les Maisons Croix-Rouge sont là pour tous et toutes !

Les personnes migrantes sont au cœur des préoccupations de la Croix-Rouge. En plus d'accueillir les candidats réfugiés le temps de leur procédure de demande de protection internationale, elle propose d'autres services aux personnes migrantes, quel que soit leur statut.

Les **Maisons Croix-Rouge** offrent une série de services et d'actions permettant d'améliorer les conditions d'existence des personnes les plus vulnérables, migrantes ou non : aide alimentaire, boutique de seconde main, aide matérielle d'urgence, visite aux personnes isolées, prêt de matériel paramédical, formation aux premiers soins, etc.

Envie d'en savoir plus ? Rendez-vous :

- > à la Maison Croix-Rouge Awans | Ans, rue de l'Église, 23 à 4340 Awans ;
- > à la Maison Croix-Rouge Liège | Angleur, rue Darchis, 6-8 à 4000 Liège ;
- > ou à la Maison Croix-Rouge Saint-Nicolas | Grâce-Hollogne, rue de la Source, 1 à 4420 Saint-Nicolas.

Plus d'infos sur nos Maisons Croix-Rouge en Wallonie et à Bruxelles : <https://maisons.croix-rouge.be>.



La formation, clé de l'inclusion

Vous l'ignorez peut-être, mais l'accès aux formations fait partie des missions de base de la Croix-Rouge. La formation est en effet une clé essentielle pour l'intégration des Demandeurs de Protection Internationale (DPI) dans leur centre d'accueil, l'environnement local et la société belge en général. Elle renforce les compétences, facilite l'accès à l'emploi et contribue ainsi au développement de l'économie tout en soutenant l'autonomie des demandeurs d'asile et la cohésion sociale.

Au sein des centres d'accueil de la Croix-Rouge, il existe un certain nombre de « référent-es » qui, en plus de leurs tâches habituelles, occupent une fonction spécifique. C'est le cas des « référent-es formation », qui assurent l'orientation des résidents vers les formations disponibles selon leurs profils et leurs perspectives. Parmi les structures de formations accessibles aux demandeurs d'asile, on retrouve notamment le FOREM et la Promotion Sociale, mais aussi les hautes écoles et les universités.

Les « référents formation » informent et/ou accompagnent également les demandeurs d'asile dans leurs démarches de reconnaissance des diplômes ou des compétences. En Fédération Wallonie-Bruxelles, c'est le Service d'Equivalence des Diplômes qui traite les dossiers. Et pour les personnes qui disposent de compétence mais ne possèdent pas de diplôme, il existe des Centres de Validation Des Compétences (CVDC) créés par le FOREM.

Hello Belgium

Au sein de la Croix-Rouge de Belgique, un service spécifique accompagne les Demandeurs de Protection Internationale dans leur parcours de formation.

Son nom : Hello Belgium. Concrètement, le service « Hello Belgium » propose une formation qui s'inscrit dans le Parcours d'Intégration. Ce parcours prévoit notamment un cours de citoyenneté pour lequel Hello Belgium a obtenu l'agrément de la Région Wallonne.

Sur le terrain, la formation se donne dans la langue de la personne, ce qui facilite grandement la compréhension. « Les formateurs sont ainsi dispatchés dans les différents centres en fonction des besoins et de la demande. Notez également que cette formation est ouverte à tous les primo-arrivants » explique Jérôme Snyers du service Hello Belgium.

En 2023, pas moins de 2415 personnes ont participé à la formation « Bonjour Belgique », dont près de 1900 étaient issues des centres Croix-Rouge. Cette formation se déroule durant 10 journées réparties sur 3 semaines. Proposée sur base volontaire, elle permet de mieux comprendre la Belgique et se dispense en français, arabe, anglais, russe, albanais, pashto, dari, somali, espagnol et tigrigna.

« L'éducation crée des opportunités significatives d'inclusion sociale, d'amélioration d'accès à l'emploi et de meilleures opportunités d'échanges culturels ». (FICR)



© Elodie Timmermans

Formation professionnelle

La formation reste une valeur sûre pour une intégration durable et positive sur le marché de l'emploi.

Hello Belgium a ainsi organisé, en **partenariat avec certaines écoles de promotion sociale**, 8 formations qualifiantes au cours de l'année 2023, pour 110 participants (soudage, horticulture, restauration, caissier-vendeur-réassortisseur, aide-ménagère sociale, droit international humanitaire).

Grâce à ses partenariats, Hello Belgium permet l'accès à des cours concentrés sur une période plus courte et qui se donnent en journée, ce qui facilite l'usage des transports en commun.



© Thomas Vanden Driessche

Scolarisation des enfants

La scolarisation des enfants est également un pilier essentiel de leur intégration. Dans les centres d'accueil de la Croix-Rouge, certains collaborateurs sont également « référent-es scolaires ». Ils-elles s'occupent notamment de l'école des devoirs, en partenariat avec des volontaires, et de l'accompagnement des familles. Outre l'acquisition de nouvelles connaissances, la scolarisation offre aux plus jeunes un environnement stable et permet de réduire les inégalités. C'est l'objectif du DASPA, le **Dispositif pour l'Accueil et la Scolarisation des élèves Primo Arrivants**. Les classes DASPA organisées dans les écoles permettent l'apprentissage du français, mais aussi l'évaluation du niveau des élèves dans les autres matières. Une étape qui permet au corps professoral d'orienter au mieux la scolarité de l'enfant.

Vécu

Sophie Nollomont.

Formatrice Français Langue Etrangère au centre de Jambes

« Un jeune Sud-Américain s'est inscrit à la formation dès son arrivée en Belgique. Quand il a su que je parlais espagnol, il a partagé avec moi quelques bribes de son histoire. Il restait souvent en classe à la fin du cours pour

me parler, raconter sa vie dans son pays d'origine et expliquer pourquoi il avait quitté son pays. Il souffrait beaucoup. Quelques semaines après avoir terminé sa formation, il est venu me voir pour me dire merci. Il m'a expliqué fièrement qu'il avait eu un entretien d'embauche, qu'il avait pu parler un peu français et qu'il avait décroché un emploi dans une société de titres-services. »

Témoignage

Un résident du centre de Sainte-Ode qui a suivi la formation « Bonjour Belgique »

« A mon arrivée au centre de Sainte-Ode, j'avais beaucoup de problème avec la discipline, que ce soit avec

les autres résidents ou avec l'équipe. La formation 'Bonjour Belgique' m'a ouvert les yeux et je suis retourné voir la formatrice pour la remercier. Cette formation m'a permis de me remettre en question et de changer mon comportement envers les résidents. Depuis, j'arrive à maîtriser mes colères et mes frustrations. »

VRAI OU FAUX ?

> **Le programme du parcours d'intégration est le même partout en Belgique.**

FAUX.

Le programme dépend des entités fédérées.

> **Les demandeurs d'asile peuvent suivre le parcours d'intégration avant d'avoir reçu le statut de réfugié.**

VRAI ET FAUX.

Ils ne peuvent pas suivre le parcours en Flandre, mais peuvent le suivre en Wallonie et à Bruxelles.

> **Des cours de français peuvent être organisés directement dans les centres d'accueil.**

VRAI.

C'est particulièrement important dans les centres d'accueil isolés où l'offre de transports publics est faible.

> **Les DASPA (Dispositif d'Accueil et de Scolarisation pour Primo Arrivants) sont destinés à accueillir les jeunes et enfants ne parlant pas le français.**

VRAI, MAIS PAS SEULEMENT.

Les DASPA sont mis en place pour scolariser des jeunes et enfants primo-arrivants qui ne sont pas en possession des documents scolaires reçus dans leur pays d'origine. Il peut donc s'agir d'élèves francophones également.

> **Les demandeurs de protection internationale dépendent essentiellement des transports en commun pour accéder aux formations.**

VRAI.

C'est une difficulté que beaucoup de personnes rencontrent pour accéder aux formations proposées par la promotion sociale, le Forem et d'autres organismes. Notamment lorsque le centre d'accueil est situé dans un lieu mal desservi ou lorsque les cours se déroulent le soir.



Apprendre le français à L'Envol

Amandine et Leila sont professeures de français langue étrangère et d'alphabétisation au centre de Bierset. Elles accompagnent nos résidents grâce à un partenariat avec l'Institut de travaux publics de la Ville de Liège mis en place depuis novembre 2011. Dans cette interview, elles nous parlent d'elles, de l'école et de leur travail à l'Envol.

Quel est votre parcours ?

Amandine : « Je suis professeure de français et français langue étrangère (FLE) depuis 10 ans. J'ai travaillé dans différentes écoles secondaires, puis à Eupen en FLE pour des enfants germanophones. Ensuite, l'école de Grâce-Hollogne m'a proposé un remplacement à Bierset en avril 2019 jusque fin juin. Depuis 5 ans, je travaille à temps plein au centre de Bierset, et j'en suis très contente. »

Leila : « Je suis arrivée en Belgique à 18 ans pour faire mes études. Auparavant je vivais au Maroc. J'ai commencé par enseigner en secondaire, puis on m'a proposé une place à l'IFC Jonfosse pour un public non francophone et j'ai adoré. J'ai voulu continuer dans ce secteur, en promotion sociale. J'ai commencé ici en 2011 et je ne m'en suis jamais lassée. »

De quand date le partenariat avec l'Institut de travaux publics ?

Leila : « Ce partenariat existe depuis novembre 2011. Il s'agissait à la base d'une démarche personnelle de Monique Derison afin de proposer des heures de cours de FLE au centre. Notre établissement est une école de promotion sociale, on y donne également des cours de maçonnerie, de menuiserie, de carrelage, de fleuristerie et de travail du bois. »

Comment se déroulent les cours de français à Bierset ?

Amandine : « Il y a deux sessions par an, durant quatre matinées par semaine. A la fin de la formation, ils obtiennent leur certificat de niveau A2. Aux cours de FLE, les personnes savent lire et écrire dans leur langue maternelle. On commence par faire connaissance, puis on aborde les thèmes de la vie quotidienne : se présenter, remplir des documents

administratifs, la visite chez le médecin, rédiger une lettre de motivation et un CV. »

Leila : « Je suis responsable des classes d'alphabétisation pour des personnes qui n'ont pas eu un parcours de scolarisation classique et qui doivent parfois tout reprendre depuis le début. On aborde le même genre de programme. Le public 'alpha' forme souvent un groupe plus hétérogène. Du coup, je dois créer des sous-groupes et parfois individualiser certaines parties du cours. »

Qu'est-ce qui vous donne envie de vous lever le matin pour venir travailler à Bierset ?

Amandine : « Premièrement, le public avec lequel on travaille : un public adulte, qui a envie d'être là. Pas besoin de crier ou de demander le journal de classe comme à l'école secondaire. C'est un réel confort. Ensuite, ce qui est vraiment important pour moi, c'est que je me sens utile. Après quelques semaines, on réalise qu'ils ont déjà appris beaucoup de choses. Puis, au bout de six mois, un an pour certain, on peut avoir de vraies discussions. »

Leila : « Il y aussi la dimension humaine. Ici, au centre, les gens arrivent après un parcours compliqué et ils ne sont toujours pas au bout de ce parcours. Venir au cours de français, ce n'est pas juste apprendre le français, c'est avoir une activité, remplir sa journée, se projeter en apprenant la langue du pays d'accueil. »

Est-ce qu'il y a un projet qui vous tient particulièrement à cœur ?

Amandine et Leila : « Continuer à sortir du centre. C'est quelque chose d'important pour eux et pour nous. Cette année, nous sommes allés à la mer, au bowling, au restaurant, aux grottes de Remouchamps et aux journées portes ouvertes de l'école où les résidents ont pu se renseigner sur les formations possibles. »

Quel est votre meilleur souvenir ?

Amandine : « La plus belle sortie, à Ostende, le premier vrai jour de beau temps de l'année. Nous étions un groupe de douze, hommes, femmes et enfants confondus. Il y avait une très chouette ambiance familiale. »



Leila : « Mes meilleurs souvenirs, c'est à chaque fois que je viens au centre avec ma fille. Elle est venue avec moi la première fois lorsqu'elle avait 7 mois. Elle connaît le centre, sait où elle peut jouer, trouver des enfants. Elle sait que le mercredi c'est le jour des frites. Ma fille est un bébé de Bierset. Elle me dit qu'ici, c'est comme sa maison. Et c'est vrai. Bierset c'est mon boulot, mais ça fait aussi partie de moi. »

Y a-t-il un message que vous souhaitez faire passer

Leila : « Ne pas hésiter à prendre contact avec le centre et ses résidents. Malheureusement, les préjugés ont la peau dure. Mais je pense que par le dialogue et la mixité, on peut participer à l'évolution des mentalités et créer des liens précieux. »

Amandine : « Venir aux journées portes ouvertes du centre. Ne pas avoir peur de l'autre car nous avons tellement à échanger et à recevoir les uns des autres. »

Propos recueillis par
Charlotte Braine
Directrice adjointe

Le statut de demandeur d'asile et de réfugié, c'est la même chose



Un demandeur d'asile est une personne qui a quitté son pays et demande refuge à un autre pays. En Belgique, cette demande est examinée par le Commissariat Général aux Réfugiés et Apatrides (CGRA) qui analyse les dossiers de demande de protection internationale au regard de la Convention de Genève. La personne est considérée comme demandeuse d'asile tant que sa demande n'a pas fait l'objet d'une décision.

Un réfugié est une personne à laquelle un État a accordé une protection en raison des risques de persécution qu'elle encourt dans son pays d'origine, du fait de sa nationalité, de son appartenance à un groupe ethnique ou social, de sa religion ou de ses opinions politiques.



RECETTE DU MONDE

Maftoul, couscous palestinien

Le maftoul est le nom donné au couscous dans les cuisines jordanienne, palestinienne, et libanaise. Le grain est bien plus gros que dans le couscous d'Afrique du Nord.

Ingrédients pour 4 personnes

Pour le maftoul

- > 250 g de maftoul
- > 1 cuillère à soupe de beurre clarifié
- > 1 oignon finement haché
- > ½ cuillère à café de curcuma
- > ½ cuillère à soupe de cumin
- > 125 g de pois chiches trempés, cuits et égouttés

Pour le bouillon

- > 1,5 l d'eau
- > 2 cubes de bouillon de volaille

Pour le poulet

- > 4 cuisses de poulet
- > 1 cuillère à soupe de beurre clarifié
- > 1 oignon émincé
- > 100 g de pois chiches trempés, cuits et égouttés
- > ½ cuillère à café de curcuma
- > ½ cuillère à soupe de cumin
- > 2 cuillères à soupe de persil plat finement ciselé

Préparation

Bouillon

Préparer un bouillon en portant l'eau à ébullition dans une casserole, y ajouter les cubes de bouillon. Mélanger pour bien dissoudre les cubes et réserver au chaud.

Poulet

Dans une cocotte, faire fondre le beurre clarifié. Y dorer le poulet à feu vif jusqu'à ce qu'il soit bien coloré de tous les côtés. Ajouter l'oignon émincé, le curcuma, le cumin et les pois chiches. Recouvrir avec la moitié du bouillon. Laisser mijoter sans couvercle pendant 20 minutes ou jusqu'à ce que le poulet soit bien cuit et la sauce plus épaisse.

Maftoul

Faire chauffer le beurre clarifié dans un faitout. Y ajouter l'oignon et le faire suer sans le colorer. Ajouter le maftoul et le faire revenir pendant quelques minutes en remuant régulièrement. Ajouter le curcuma, le cumin et les pois chiches puis arroser avec l'autre moitié du bouillon. Baisser à feu très doux et laisser reposer le maftoul couvert pendant 15 minutes avant de servir.

Dressage

Verser une portion de maftoul dans une assiette creuse, disposer le poulet dessus. Parsemer d'un peu de persil plat.

Bon appétit !

**Contactez-nous
pour passer à l'action !**

Merci

Centre de Bierset « L'Envol »

T : 04/220 60 80

@ : centre.bierset@croix-rouge.be

Centre CARDA

T : 04/232 31 70

@ : centre.carda@croix-rouge.be



Pour nous suivre de plus près, rendez-vous sur les pages Facebook de nos centres :

www.facebook.com/CentreAccueilBierset
www.facebook.com/centreaccueilCR.Carda

Donnez une seconde vie à vos vêtements et objets !

Vous souhaitez venir en aide aux candidats réfugiés que nous accueillons ?

Le centre CARDA est à la recherche de :

- > **Vêtements pour homme** en tailles S-M
- > **Accessoire pour l'hiver** (parapluies, K-Way, écharpes, gants, bonnets...)
- > **Chaussures de sport** pour homme tailles 42 à 45



Le centre « L'Envol » est à la recherche de :

- > **Vêtements** pour jeunes hommes
- > **Chaussures pour hommes**
- > **Matériel de puériculture**
- > **Jeux et jouets en bon état** (sans piles)

Devenez bénévole !

Le centre « L'Envol » est à la recherche de volontaires pour :

- > **École des devoirs** et aide scolaire
- > **Mobilité des résidents** (navettes scolaires, transports médicaux)
- > **Animations**, activités, ateliers citoyenneté
- > **Recherche de logement**
- > **Petits travaux manuels**



Suivez toutes les offres de volontariat sur

<https://volontariat.croix-rouge.be/soutenir-les-migrants>.

Bienvenue dans un centre Croix-Rouge pour demandeurs d'asile

Une visite virtuelle de nos centres

Savez-vous exactement ce qu'est un centre d'accueil ? À quoi cela ressemble ? Quels services y sont fournis ? Pour le savoir, suivez nos guides !



Ce support vidéo permet de visiter virtuellement un centre Croix-Rouge afin de découvrir où et comment vivent les demandeurs d'asile en Belgique.

<https://bit.ly/3AVJtW5>



Participez à nos activités !

Découvrez toutes les occasions de venir à notre rencontre pour mieux comprendre la réalité des personnes que nous accueillons sur notre page **Facebook**.



Trajectoires

Lettre d'information du Département « Accueil des Demandeurs d'Asile » de la Croix-Rouge de Belgique

Centres d'accueil « L'Envol » et CARDA de Bierset – n° 9 – Octobre 2024

Coordinateur de rédaction :

Frédéric De Backer
Service sensibilisation & communication

Éditeur responsable :

Croix-Rouge de Belgique,
Bld Ernest Melot 42, 5000 Namur

L'adresse de nos deux centres :

Rue de Velroux, 140
4460 Bierset

Visitez notre site internet :

<https://accueil-migration.croix-rouge.be>

Avec le soutien de
fedasil
AGENCE FEDERALE POUR
L'ACCUEIL DES DEMANDEURS D'ASILE

